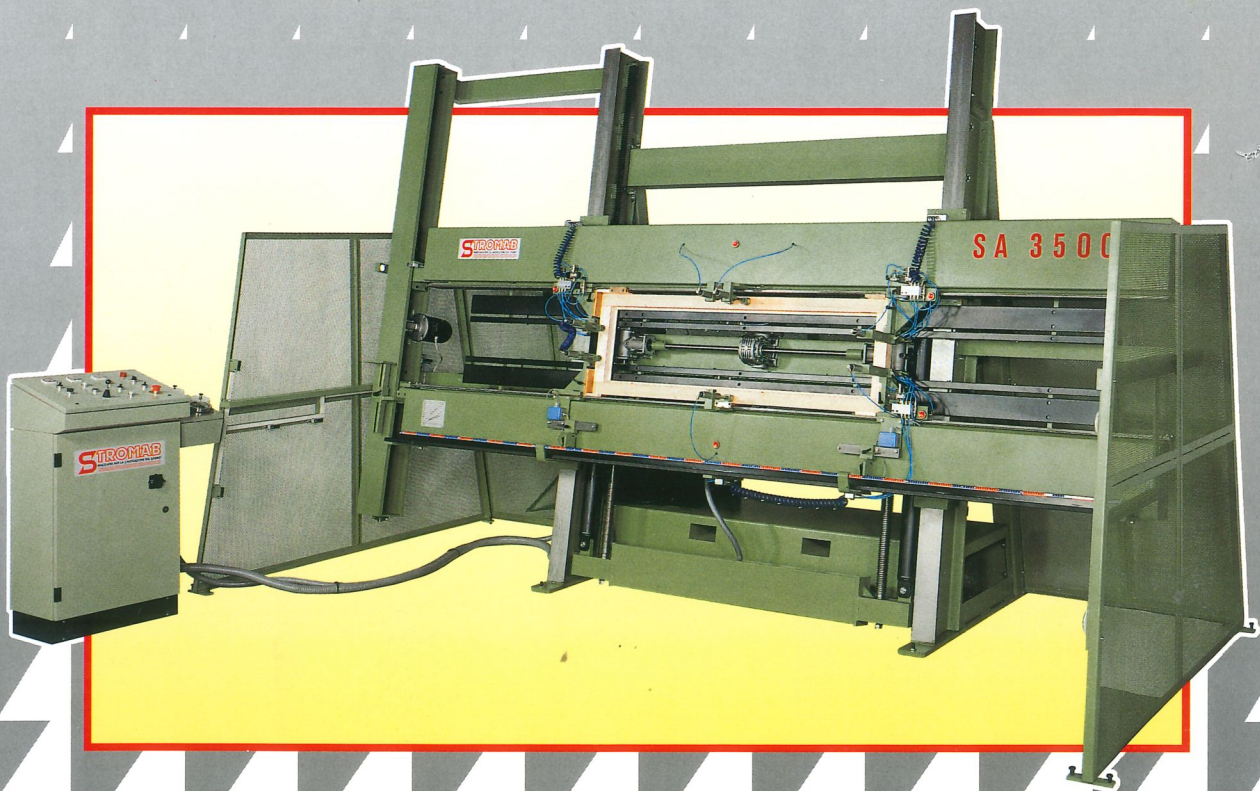


# SO-SA

**STRETTOI OLEODINAMICI PER INFISSI  
CADREUSES HYDRAULIQUES POUR CHASSIS  
HYDRAULISCHE RAHMENPRESSEN  
HYDRAULIC PRESSES FOR DOOR AND WINDOW FRAMES  
PRENSAS IDRAULICAS PARA PUERTAS Y VENTANAS**



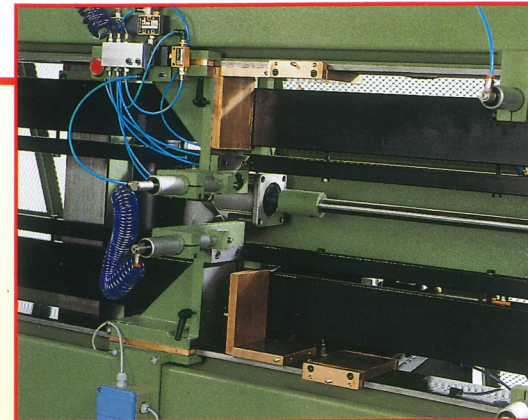
**STROMAB**  
MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

# SO-SA

STRETTOI OLEODINAMICI PER INFISSI - CADREUSES HYDRAULIQUES POUR CHASSIS - HYDRAULISCHE RAHMENPRESSEN  
HYDRAULIC PRESSES FOR DOOR AND WINDOW FRAMES - PRENSAS IDRAULICAS PARA PUERTAS Y VENTANAS

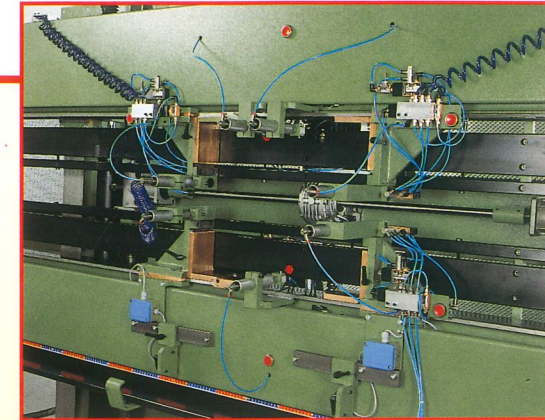
SO

CE



#### MOD. SO OPTIONAL - MOD. SA STANDARD

Dettaglio degli squadri laterali ricoperti con inserti in ottone per facilitare la rimozione della colla. • Détail des équerres latérales recouvertes par des éléments en laiton afin de faciliter l'élimination de la colle. • Detail der seitlichen Anschlägen, die für ein leichteres Entfernen des Leims mit Kupfereinsätzen abgedeckt sind. • Detail of the side guides covered with brass inserts to facilitate removal of glue. • Detalle de las escuadras laterales recubiertas con insertos de latón para quitar la cola más fácilmente.

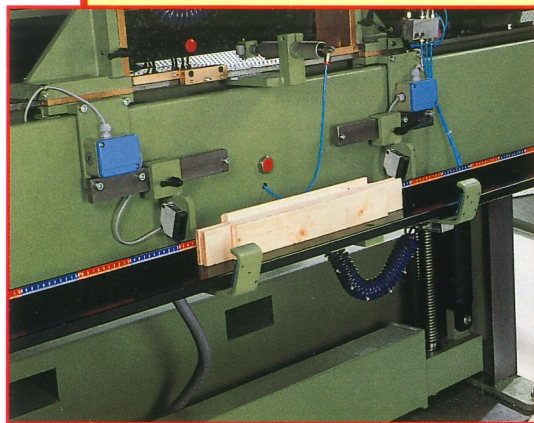


#### MOD. SO/SA OPTIONAL

Dispositivo di bloccaggio dei pezzi con cilindretti pneumatici. Système de blocage des pièces du châssis par cylindres pneumatiques. Automatische Rahmenteil-Blockiervorrichtung bestehend aus pneumatischen Zylinder. Locking device of frame components by means of pneumatic cylinders. Aparato para bloquear las piezas por lo medio de cilindros hidráulicos.

SA

CE



#### MOD. SA

Sistema di apprendimento automatico delle dimensioni del serramento successivo da pressare mediante la lettura con fotocellule.

Système d'apprentissage automatique des dimensions du châssis successif à presser à travers la lecture par photocellules.

Automatisches Erfassungssystem der Abmessungen der folgenden zu pressenden Türen- und Fensterrahmen mittels Fotozellen.

Automatic learning for the sizes of the next frame to be pressed by reading with photoelectric cells.

Sistema de lectura por fotocélulas para la determinación automática de la medidas de la puerta o ventana siguiente, que se desea prensar.

# SO

**STRETTOIO OLEODINAMICO MANUALE E SEMI-AUTOMATICO**  
**CADREUSE HYDRAULIQUE MANUELLE ET SEMI-AUTOMATIQUE**  
**MANUELLE UND HALBAUTOMATISCHE HYDRAULISCHE RAHMENPRESSE**  
**MANUAL AND SEMI-AUTOMATIC HYDRAULIC PRESS**  
**PRENSA IDRAULICA MANUAL Y SEMI-AUTOMATICA**

## DATI TECNICI

**SO**

Dimensioni utili: max.	mm.	3000x1600	3000x2000	3500x1600	3500x2000
Dimensioni utili: min.	mm.	390x420	390x420	390x420	390x420
Potenza centralina idraulica	kw	2,2	2,2	2,2	2,2
Spinta max. cilindri verticali	kg	8000	8000	8000	8000
Spinta max. cilindri orizzontali	kg	4000	4000	4000	4000
N°2 cilindri verticali (dia.mm.70): corsa	mm.	800	1000	800	1000
N°2 cilindri orizzontali (dia.mm.50): corsa	mm.	1300	1550	1300	1550
Peso netto	kg.	1500	1600	1700	1800

**A RICHIESTA:** Dispositivo di bloccaggio dei pezzi con cilindretti pneumatici • Quadro comandi per ciclo semi-automatico • Squadri laterali ricoperti con inserti in rame per facilitare la rimozione della colla.

## DONNEES TECHNIQUES

**SO**

Dimensions utiles: max.	mm.	3000x1600	3000x2000	3500x1600	3500x2000
Dimensions utiles: min	mm.	390x420	390x420	390x420	390x420
Moteur unité hydraulique	kw	2,2	2,2	2,2	2,2
Poussée verins verticaux	kg	8000	8000	8000	8000
Poussée verins horizontaux	kg	4000	4000	4000	4000
N°2 verins verticaux (dia.mm.70): course	mm.	800	1000	800	1000
N°2 verins horizontaux (dia.mm.50): course	mm.	1300	1550	1300	1550
Poids net	kg.	1500	1600	1700	1800

**SUR DEMANDE:** Système de blocage des pièces du châssis par cylindres pneumatiques • Tableau de commande pour cycle semi-automatique • Equerres latérales recouvertes par des éléments en laiton afin de faciliter l'élimination de la colle.

## TECHNISCHE DATEN

**SO**

Nutzbare Abmessung: max.	mm.	3000x1600	3000x2000	3500x1600	3500x2000
Nutzbare Abmessung: min.	mm.	390x420	390x420	390x420	390x420
Hydraulische Motorstärke	kw	2,2	2,2	2,2	2,2
Vertikalzylinder-Druck	kg	8000	8000	8000	8000
Horizontalzylinder-Druck	kg	4000	4000	4000	4000
N°2 Vertikalzylinder (Durchmesser 70 mm.): Hub	mm.	800	1000	800	1000
N°2 Horizontalzylinder (Durchmesser 50 mm.): Hub	mm.	1300	1550	1300	1550
Netto Gewicht	kg.	1500	1600	1700	1800

**AUF ANFRAGE:** Automatische Rahmenteil-Blockier Vorrichtung bestehend aus pneumatischen Zylinder • Seitlichen Anschläge, die für ein leichteres Entfernen des Leims mit Kupfereinsätzen abgedeckt sind.

## TECHNICAL DATA

**SA**

Useful dimensions: max.	mm.	3000x1600	3000x2000	3500x1600	3500x2000
Useful dimensions: min.	mm.	390x420	390x420	390x420	390x420
Hydraulic power-unit	kw	2,2	2,2	2,2	2,2
Thrust of vertical cylinders	kg	8000	8000	8000	8000
Thrust of horizontal cylinders	kg	4000	4000	4000	4000
N°2 vertical cylinders (70 mm. dia): stroke	mm.	800	1000	800	1000
N°2 horizontal cylinders (50 mm. dia): stroke	mm.	1300	1550	1300	1550
Net weight	kg.	1500	1600	1700	1800

**OPTIONALS:** Locking device of frame components by means of pneumatic cylinders • Control panel for semi-automatic cycle • Side guides covered with brass inserts to facilitate removal of glue.

## DATOS TECNICOS

**SA**

Dimensiones utiles: max.	mm.	3000x1600	3000x2000	3500x1600	3500x2000
Dimensiones utiles: min.	mm.	390x420	390x420	390x420	390x420
Motor aparato idraulico	kw	2,2	2,2	2,2	2,2
Empuje cilindros verticales	kg	8000	8000	8000	8000
Empuje cilindros horizontales	kg	4000	4000	4000	4000
N°2 cilindros verticales (dia.mm.70): carrera	mm.	800	1000	800	1000
N°2 cilindros horizontales (dia.mm.50): carrera	mm.	1300	1550	1300	1550
Peso neto	kg.	1500	1600	1700	1800

**ACCESORIO:** Aparato para bloquear las piezas por lo medio de cilindros idraulicos • Cuadro de mando por ciclo semi-automatico • Escuadras laterales recubiertas con insertos de latón para quitar la cola más fácilmente.

# SA

**STRETTOIO OLEODINAMICO AUTOMATICO**  
**CADREUSE HYDRAULIQUE AUTOMATIQUE**  
**AUTOMATISCHE HYDRAULISCHE RAHMENPRESSE**  
**AUTOMATIC HYDRAULIC PRESS**  
**PRENSA IDRAULICA AUTOMATICA**

<b>DATI TECNICI</b>		<b>SA</b>	
Dimensioni utili: max.	mm.	3500x1600	3500x2000
Dimensioni utili: min.	mm.	325x370	325x370
Potenza centralina idraulica	kw	4	4
Spinta max. cilindri verticali	kg	8000	8000
Spinta max. cilindri orizzontali	kg	4000	4000
N°2 cilindri verticali (dia.mm.70): corsa	mm.	800	800
N°2 cilindri orizzontali (dia.mm.50): corsa	mm.	1550	1550
Peso netto	kg.	2150	2200

**A RICHIESTA:** Dispositivo di bloccaggio dei pezzi con cilindretti pneumatici.

<b>DONNEES TECHNIQUES</b>		<b>SA</b>	
Dimensions utiles: max.	mm.	3500x1600	3500x2000
Dimensions utiles: min.	mm.	325x370	325x370
Moteur unité hydraulique	kw	4	4
Poussée verins verticaux	kg	8000	8000
Poussée verins horizontaux	kg	4000	4000
N°2 verins verticaux (dia.mm.70): course	mm.	800	800
N°2 verins horizontaux (dia.mm.50): course	mm.	1550	1550
Poids net	kg.	2150	2200

**SUR DEMANDE:** Système de blocage des pièces du châssis par cylindres pneumatiques.

<b>TECHNISCHE DATEN</b>		<b>SA</b>	
Nutzbare Abmessung: max.	mm.	3500x1600	3500x2000
Nutzbare Abmessung: min.	mm.	325x370	325x370
Hydraulische Motorstärke	kw	4	4
Vertikalzylinder-Druck	kg	8000	8000
Horizontalzylinder-Druck	kg	4000	4000
N°2 Vertikalzylinder (Durchmesser 70 mm.): Hub	mm.	800	800
N°2 Horizontalzylinder (Durchmesser 50 mm.): Hub	mm.	1550	1550
Netto Gewicht	kg.	2150	2200

**AUF ANFRAGE:** Automatische Rahmenteil-Blockiervorrichtung bestehend aus pneumatischen Zylinder.

<b>TECHNICAL DATA</b>		<b>SA</b>	
Useful dimensions: max.	mm.	3500x1600	3500x2000
Useful dimensions: min.	mm.	325x370	325x370
Hydraulic power unit	kw	4	4
Thrust of vertical cylinders	kg	8000	8000
Thrust of horizontal cylinders	kg	4000	4000
N°2 vertical cylinders (70 mm. dia): stroke	mm.	800	800
N°2 horizontal cylinders (50 mm. dia): stroke	mm.	1550	1550
Net weight	kg.	2150	2200

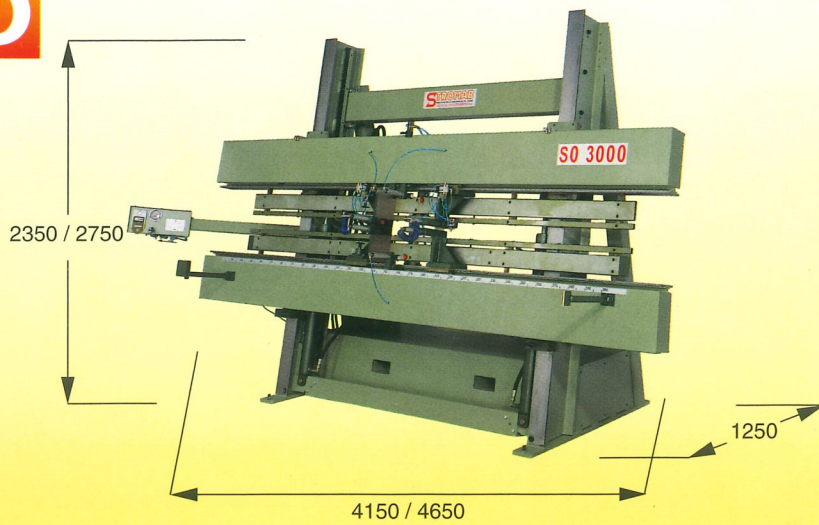
**OPTIONALS:** Locking device of frame components by means of pneumatic cylinders.

<b>DATOS TECNICOS</b>		<b>SA</b>	
Dimensiones utiles: max.	mm.	3500x1600	3500x2000
Dimensiones utiles: min.	mm.	325x370	325x370
Motor aparato idraulico	kw	4	4
Empuje cilindros verticales	kg	8000	8000
Empuje cilindros horizontales	kg	4000	4000
N°2 cilindros verticales (dia.mm.70): carrera	mm.	800	800
N°2 cilindros horizontales (dia.mm.50): carrera	mm.	1550	1550
Peso neto	kg.	2150	2200

**ACCESORIO:** Aparato para bloquear las piezas por lo medio de cilindros idraulicos.

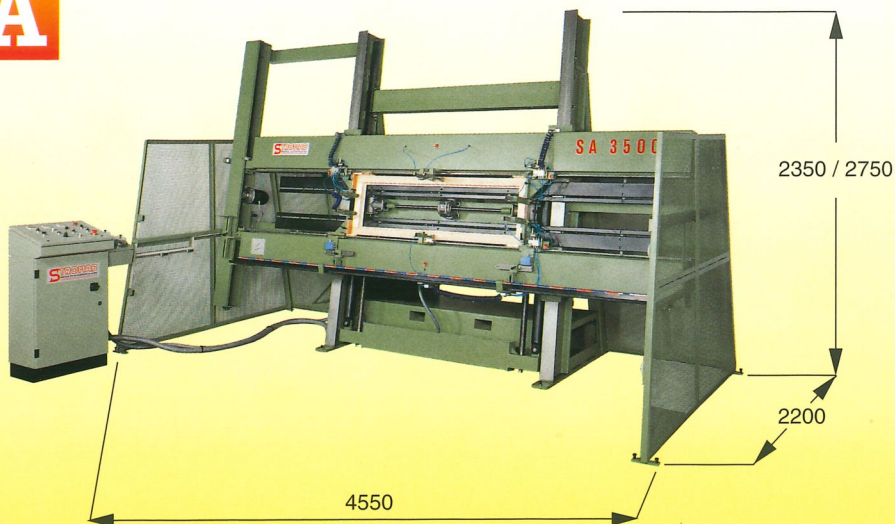
**SO**

Misure d'ingombro - Overall dimensions - Encombrement - Ausmasse - Dimensiones totales



**SA**

Misure d'ingombro - Overall dimensions - Encombrement - Ausmasse - Dimensiones totales



**STROMAB**  
MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

42017 NOVELLARA (RE) Italy - Via Provinciale Nord, 237  
Tel. (0522) 653545 / 662010 / 662015 - Fax (0522) 662952